Traité Sota

Michna 12 - Chapitre 9

משמתו נביאים הראשונים, בטלו אורים ותומים. משחרב בית המקדש, בטל השמיר ונופת צופים; ופסקו אנשי אמונה, שנאמר "הושיעה ה', כי גמר חסיד: כי פסו אמונים, מבני אדם" (תהילים יב,ב).

רבן שמעון בן גמליאל אומר משום רבי יהושוע, מיום שחרב בית המקדש, אין לך יום שאין בו קללה, ולא ירד הטל לברכה, וניטל טעם הפירות; רבי יוסי אומר, אף ניטל שומן הפירות.

Depuis la mort des premiers prophètes, les [oracles des] Ourim et Toumim ont cessé. Depuis le jour où le Temple fut détruit, on cessa [d'avoir] le chamir et nofèt tsoufim, et les hommes de foi ont disparu d'Israël, puisqu'il est dit : « Au secours, Eternel, car il n'est plus d'homme pieux… » Rabban Chimon ben Gamliel dit – Rabbi Yehochoua a attesté : Depuis le jour de la destruction du Temple, il n'y a pas de jour sans malédiction, la rosée ne tombe [plus] pour la bénédiction et les fruits ont perdu [leur] saveur. Rabbi Yossé dit : Les fruits ont même perdu [leur] suc.

Voyons plus clair

Une mise en perspective des grandes thématiques de l'actualité à la lueur de l'érudition juive véritable.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions